기능시험 평가지

Petunjuk Ujian Keterampilan

업종 Bidang Industri	어업 Perikanan	과제명 Subjek	면접 평가 Ujian Wawancara

ㅇ 평가시간: 4 분 **Durasi Ujian: 4 menit**

I. 요구사항 및 평가내용 Prosedur dan Isi Ujian

1. 한국어 기초대화 Komunikasi Dasar dalam Bahasa Korea

- 본인 소개와 함께 자신의 강점과 관련 경험, 취업 후 계획을 한국어로 말하시오(40 초)

  Silakan perkenalkan diri termasuk kelebihan, pengalaman terkait bidang pilihan, rencana setelah diterima bekerja dalam Bahasa Korea. (40 detik)

예제) Contoh) '안녕하세요' -> '안녕하세요' 'Apa kabar?'-> '안녕하세요?' 기타 Dan sebagainya.

2. 기초대화 및 행동지시 Komunikasi Dasar & Perintah Kerja

- 면접관의 한국어 대화에 적절하게 응대하시오.

  Ikutilah perintah pewawancara dalam Bahasa Korea dengan tepat.

업종 Bidang Industri	제조업 Perikanan	과제명 Subjek	면접 평가 Ujian Wawancara

예제)

Contoh)

(왼손, 오른손, 양손)을 올리세요, 내리세요

Angkatlah/Turunkanlah (Tangan kiri, tangan kana, kedua tangan).

기타

Dan sebagainya.

3. 명칭 맞추기: 60 장 Mencocokkan nama benda: 60 buah

- 면접관이 제시하는 물품의 명칭을 한국어로 말하시오.

  Sebutkanlah nama barang yang ditunjuk oleh pewawancara dalam Bahasa Korea.

장화 Sepatu Bot	가슴장화 Sepatu Wader Dada	비옷 Jas Hujan	고무장갑 Sarung Tangan Karet
목장갑 Sarung Tangan Keselamatan	구명동의 Jaket Pelampung	구명환 Ban Pelampung	소화기 Alat Pemadam kebakaran

업종 Bidang Industri	제조업 Perikanan	과제명 Subjek	면접 평가 Ujian Wawancara

어선(배) Kapal penangkap ikan	그물 Jala	통발 Perangkap ikan	밧줄(로프) Tali
집어등 Lampu penangkap ikan	고리 Karabiner	양망기 Mesin Penggulung Jala	쇠사슬 Rantai
도르래 Katrol	뜰채 Saringan	낚시바늘 Kail Pancing	닻 Jangkar
부자(부표) Pelampung	바구니 Keranjang	고무통 Ember/Bak	폴리스티렌 박스 Kotak Polisterin

업종 Bidang Industri	제조업 Perikanan	과제명 Subjek	면접 평가 Ujian Wawancara

저울 Timbangan	손수레 Gerobak	일륜차 Gerobak Sorong	호스 Selang
칼 Pisau	바늘대 Jarum Jala Ikan	조개갈퀴 Garpu besi	호미 Parang
삽 Sekop	펜치 Tang	니퍼 Tang gunting	양식장 Tempat Penangkaran
가위 Gunting	빗자루 Sapu	쓰레받기 Pengki Debu	청소용 솔 Sikat Pembersih

업종 Bidang Industri	제조업 Perikanan	과제명 Subjek	면접 평가 Ujian Wawancara

사다리 Tangga	줄자 Meteran	의자 Bangku	비닐 끈 Tali Plastik
갈고리 Kait	수중펌프 Pompa Benam	사료 Makanan Ternak	수경(물안경) Kacamata Renang
나침반 Kompas	손전등 Senter	어선 깃발 Bendera Kapal	서치라이트 Lampu Sorot
어선 수조 Palka Ikan	등대 Mercu Suar	해녀구 Pelampung Penyelam	용구대 Kail Kapal

업종 Bidang Industri	제조업 Perikanan	과제명 Subjek	면접 평가 Ujian Wawancara

염전(소금채취) Ladang Garam (Produksi garam)	오리발 Kaki Katak	쌀자루(마대) Karung Beras	반두 Jaring Serok

4. 직업기초능력 Kompetensi Dasar

- 직업기초능력 평가를 위한 면접관의 질문에 한국어로 답변하시오.

  Jawablah pertanyaan pewawancara untuk penilaian kompetensi dasar dalam Bahasa Korea.

❖ 직업기초능력이란? Apa yang dimaksud dengan kompetensi dasar?

- 직무수행능력을 최대로 발휘하기 위해 대부분의 산업분야에서 공통적으로 사용되는 능력을 10 가지로 분류한 것으로 기능시험에서는 10 가지 중에 5 가지영역에 대해 면접평가를 실시

  Kompetensi dasar diklasifikasikan menjadi sepuluh jenis kemampuan yang secara umum banyak digunakan dalam berbagai bidang industri untuk memaksimalkan kemampuan pelaksanaan tugas kerja, dari sepuluh jenis kemampuan hanya 5 jenis kemampuan yang akan dinilai melalui wawancara dalam Ujian Keterampilan.

세부분야 Sub-kategori	정 의 Definisi
대인관계능력 Kemampuan Hubungan Interpersonal	업무를 수행함에 있어 접촉하게 되는 사람들과 문제를 일으키지 않고 원만하게 지내는 능력 Kemampuan hidup secara rukun dengan rekan-rekan kerja tanpa menimbulkan masalah dalam menjalankan pekerjaan. 예제) Contoh) 직장동료가 바쁘면 어떻게 할 거예요? Apa yang akan Anda lakukan ketika rekan kerja Anda sibuk?
조직이해능력 Kemampuan Pemahaman	업무를 원활하게 수행하기 위해 국제적인 추세를 포함하여 조직의 체제와 경영에 대해 이해하는 능력

업종 Bidang Industri	제조업 Perikanan	과제명 Subjek	면접 평가 Ujian Wawancara

Organisasi	Kemampuan untuk memahami sistem dan manajemen organisasi termasuk tren internasional agar dapat menjalankan pekerjaan dengan lancar. 예제) Contoh) 회사에 일이 많으면 어떻게 할 거예요? Apa yang akan Anda lakukan jika banyak pekerjaan di tempat kerja?
수리능력 Kemampuan Matematis	업무를 수행함에 있어 사칙연산, 통계, 확률의 의미를 정확하게 이해하고 이를 업무에 적용하는 능력 Kemampuan untuk memahami dasar aritmatika, statistik, dan peluang dengan akurat dan bisa diterapkan pada pekerjaan. 예제) Contoh) 1kg 은 몇 g 입니까?(예: 7km=700,000cm , 2 ㎖=0.0002L) 1 kg berapa gram? (Contoh : 7 km=700.000 cm, 2 Mℓ=0.0002L)
문제해결능력 Kemampuan Menyelesaikan Masalah	업무를 수행함에 있어 문제 상황이 발생하였을 경우, 창조적이고 논리적인 사고를 통하여 이를 올바르게 인식하고 적절히 해결하는 능력 Kemampuan untuk memahami situasi dengan baik lalu menyelesaikan masalah yang mungkin bisa terjadi selama bekerja dengan berpikir secara kreatif dan logis. 예제) Contoh) 일을 하다 실수하면 어떻게 할 거예요? Apa yang akan Anda lakukan jika melakukan kesalahan saat bekerja?
기술능력 Keterampilan Teknis	업무를 수행함에 있어 도구, 장치 등을 포함하여 필요한 기술에는 어떠한 것들이 있는지 이해하고, 실제로 업무를 수행함에 있어 적절한 기술을 선택하여 적용하는 능력 Kemampuan untuk memahami teknik-teknik yang diperlukan termasuk peralatan, sistem, dll. lalu menerapkan salah satu teknik yang cocok untuk mengerjakan sebuah tugas, 예제) Contoh) 한국에서 사용할 수 있는 기술(자격증) 있어요? Apakah Anda mempunyai sertifikat teknik/keterampilan yang dapat digunakan di Korea?

II. 응시자 유의사항 Perhatian bagi Peserta Ujian

1. 각각의 요구사항에 대한 답변 기회는 단 1 회만 주어집니다.

업종 Bidang Industri	제조업 Perikanan	과제명 Subjek	면접 평가 Ujian Wawancara

Peserta hanya diberikan satu kali kesempatan untuk menjawab setiap pertanyaan.

2. 면접장면은 동영상으로 촬영되어 한국의 사업주에게 전달됩니다.

Wawancara akan direkam dan akan disampaikan kepada pemilik usaha di Korea.

3. 각각의 과제별 답변에 대해 한국어 말하기 능력을 채점합니다.

Kemampuan komunikasi dalam Bahasa Korea akan dinilai berdasarkan jawaban dari setiap pertanyaan.